

Poland-Kłobuck: Financial and insurance services

OJ S 141/2023 25/07/2023

Contract notice

Services

**Legal Basis:**

Directive 2014/24/EU

---

**Section I: Contracting authority**

**I.1. Name and addresses**

Official name: Gmina Kłobuck

National registration number: PL224

Postal address: ul. 11 listopada 6

Town: Kłobuck

NUTS code: PL224 Częstochowski

Postal code: 42-100

Country: Poland

Contact person: BarbaraKlimza - Wilk, Katarzyna Trzepizur

E-mail: [sekretariat@gminaklobuck.pl](mailto:sekretariat@gminaklobuck.pl)

Telephone: +48 343100150

**Internet address(es):**

Main address: [www.gminaklobuck.pl](http://www.gminaklobuck.pl)

Address of the buyer profile: [www.gminaklobuck.pl](http://www.gminaklobuck.pl)

**I.3. Communication**

The procurement documents are available for unrestricted and full direct access, free of charge, at: <https://ezamowienia.gov.pl/mp-client/search/list/ocds-148610-f538257c-260a-11ee-9aa3-96d3b4440790>

Additional information can be obtained from the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted to the abovementioned address

**I.4. Type of the contracting authority**

Regional or local authority

**I.5. Main activity**

General public services

---

**Section II: Object**

**II.1. Scope of the procurement**

**II.1.1. Title**

Udzielenie kredytu długoterminowego na finansowanie planowanego deficytu budżetu gminy w roku 2023 oraz spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów, a także jego obsługę w okresie spła

Reference number: IR.271.028.2023.KB

**II.1.2. Main CPV code**

66000000 Financial and insurance services

### **II.1.3. Type of contract**

Services

### **II.1.4. Short description**

Przedmiotem zamówienia jest: udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 8.996.918,81 zł (słownie: osiem milionów dziewięćset dziewięćdziesiąt sześć tysięcy dziewięćset osiemnaście złotych 81/100) na finansowanie planowanego deficytu budżetu gminy w roku 2023 oraz spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów, a także jego obsługę w okresie spłaty dla Gminy Kłobuck.

### **II.1.5. Estimated total value**

### **II.1.6. Information about lots**

This contract is divided into lots: no

## **II.2. Description**

### **II.2.3. Place of performance**

NUTS code: PL224 Częstochowski

Main site or place of performance: Gmina Kłobuck

### **II.2.4. Description of the procurement**

1. Przedmiotem zamówienia jest: udzielenie kredytu długoterminowego w kwocie 8.996.918,81 zł (słownie: osiem milionów dziewięćset dziewięćdziesiąt sześć tysięcy dziewięćset osiemnaście złotych 81/100) na finansowanie planowanego deficytu budżetu gminy w roku 2023 oraz spłatę zobowiązań z tytułu wcześniej zaciągniętych kredytów, a także jego obsługę w okresie spłaty dla Gminy Kłobuck.

2. Charakterystyka kredytu:

1) Kwota kredytu: do 8.996.918,81 zł (słownie: osiem milionów dziewięćset dziewięćdziesiąt sześć tysięcy dziewięćset osiemnaście złotych 81/100).

2) Okres kredytowania: od daty podpisania umowy kredytowej do dnia 31.03.2033 roku;

3) Wykonawca postawi środki kredytu do dyspozycji Zamawiającego:

a) w okresie: najwcześniej od dnia podpisania umowy a najpóźniej do 29.12.2023 r.

b) w transzach:

- I transza wysokości 2.000.000,00 PLN dnia 15.10.2023 r.;

- II transza w wysokości 2.000.000,00 PLN dnia 15.11.2023 r.;

- III transza w wysokości 4.996.918,81 PLN dnia 15.12.2023 r.;

Zależnie od potrzeb kredytobiorcy na podstawie składanych przez Zamawiającego pisemnych wniosków o wypłatę kolejnej transzy, w terminie 1 dni roboczych przed uruchomieniem, bez składania odrębnych wniosków kredytowych.

– uruchomienie kredytu nastąpi bezgotówkowo przelewem na dobro rachunku bankowego Zamawiającego, tj. Gminy Kłobuck o numerze: 39 8248 0002 1000 0000 0361 0001 Bank Spółdzielczy.

### **II.2.5. Award criteria**

Criteria below

Price

### **II.2.6. Estimated value**

### **II.2.7. Duration of the contract, framework agreement or dynamic purchasing system**

Duration in days: 38

This contract is subject to renewal: no

#### **II.2.10. Information about variants**

Variants will be accepted: no

#### **II.2.11. Information about options**

Options: no

#### **II.2.13. Information about European Union funds**

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:  
no

#### **II.2.14. Additional information**

### **Section III: Legal, economic, financial and technical information**

---

#### **III.1. Conditions for participation**

##### **III.1.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers**

List and brief description of conditions:

Zamawiający stawia następujący warunek: Wykonawca winien posiadać zezwolenie na prowadzenie działalności bankowej na terenie Polski, jak również realizacji usług objętych przedmiotem zamówienia, zgodnie z przepisami ustawy z dnia 29 sierpnia 1997 r. Prawo Bankowe (t.j. Dz. U. z 2021 r., poz. 2439 ze zm.), a w przypadku określonym w art. 178 ust. 1 ustawy Prawo Bankowe, inny dokument potwierdzający rozpoczęcie działalności przed dniem wejścia w życie ustawy, o której mowa w art. 193 ustawy Prawo Bankowe.

### **Section IV: Procedure**

---

#### **IV.1. Description**

##### **IV.1.1. Type of procedure**

Open procedure

##### **IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system**

##### **IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)**

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

#### **IV.2. Administrative information**

##### **IV.2.2. Time limit for receipt of tenders or requests to participate**

Date: 24/08/2023 Local time: 10:00

##### **IV.2.3. Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates**

##### **IV.2.4. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted**

Polish

##### **IV.2.6. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender**

Tender must be valid until: 22/11/2023

##### **IV.2.7. Conditions for opening of tenders**

Date: 24/08/2023 Local time: 10:30

### VI.1. Information about recurrence

This is a recurrent procurement: no

### VI.3. Additional information

### VI.4. Procedures for review

#### VI.4.1. Review body

Official name: Prezes Krajowej Izby Odwoławczej

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

#### VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

1. Zasady, terminy oraz sposób korzystania ze środków ochrony prawnej szczegółowo regulują przepisy działu IX ustawy – Środki ochrony prawnej (art. 505 – 590 ustawy Pzp).
2. Środki ochrony prawnej przysługują Wykonawcy oraz innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę w wyniku naruszenia przez zamawiającego przepisów ustawy.
3. Środki ochrony prawnej wobec ogłoszenia wszczynającego postępowanie o udzielenie zamówienia oraz dokumentów zamówienia przysługują również organizacjom wpisanym na listę, o której mowa w art. 469 pkt 15, oraz Rzecznikowi Małych i Średnich Przedsiębiorców.
4. Odwołanie przysługuje na:
  - 1) niezgodną z przepisami ustawy czynność zamawiającego, podjętą w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, w tym na projektowane postanowienie umowy;
  - 2) zaniechanie czynności w postępowaniu o udzielenie zamówienia, o zawarcie umowy ramowej, dynamicznym systemie zakupów, systemie kwalifikowania wykonawców lub konkursie, do której zamawiający był obowiązany na podstawie ustawy;
  - 3) zaniechanie przeprowadzenia postępowania o udzielenie zamówienia lub zorganizowania konkursu na podstawie ustawy, mimo że zamawiający był do tego obowiązany.
5. Odwołanie wnosi się do Prezesa Izby.
6. Pisma w postępowaniu odwoławczym wnosi się w formie pisemnej albo w formie elektronicznej albo w postaci elektronicznej, z tym że odwołanie i przystąpienie do postępowania odwoławczego, wniesione w postaci elektronicznej, wymagają opatrzenia podpisem zaufanym.
7. Odwołujący przekazuje zamawiającemu odwołanie wniesione w formie elektronicznej albo postaci elektronicznej albo kopię tego odwołania, jeżeli zostało ono wniesione w formie pisemnej, przed upływem terminu do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu.
8. Pouczenie o środkach ochrony prawnej przysługujących wykonawcy zostało zamieszczone w Rozdziale XXIV Specyfikacji Warunków Zamówienia.

**VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained**

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17 A

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: [odwolania@uzp.gov.pl](mailto:odwolania@uzp.gov.pl)

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: <http://www.uzp.gov.pl>

**VI.5. Date of dispatch of this notice**

20/07/2023